

Zeitschrift: Hochparterre : Zeitschrift für Architektur und Design
Herausgeber: Hochparterre
Band: 31 (2018)
Heft: [5]: Prixforix 2018

Vorwort: Vorhang auf! = Lever du rideau!
Autor: Simon, Axel

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

4 «Architekten treiben die Entwicklung voran» | «Les architectes contribuent au développement»

Ein Gespräch mit dem Begründer des Fassadenawards. | *Un entretien avec le fondateur du trophée façades.*

6 Präziser Vorhang | Un rideau de précision

Der Hauptpreis geht an ein goldenes Aluminiumkleid. | *Le 1^{er} prix revient à une robe d'aluminium doré.*

10 Stehende Erscheinung | Une allure d'une grande verticalité

Auf dem 2. Platz: ein Firmenhauptsitz, der Gegensätze vereint. | *2^e prix: le siège d'une entreprise qui conjugue les paradoxes.*

14 Aktiver Turm | Une tour active

Den 3. Preis erhält ein dunkler Koloss, der Energie produziert. | *C'est un sombre colosse producteur d'énergie qui obtient le 3^e prix.*

18 Kleid, Kostüm und Maske | La robe, le costume et le masque

Eine Stimme aus der Vergangenheit spricht. | *Une voix du passé parle.*

Vorhang auf!

Der Fassadenaward Prixforix blickt auf das Kleid des Hauses. Er würdigt die technischen Neuschöpfungen, aber auch die ästhetischen Auftritte heutiger Fassaden in der Schweiz. Dieses Heft stellt die drei preisgekrönten Bauten in Zürich, Schaan und Basel vor. Bilder der Fotografin Susanne Hefti zeigen sie. Die Jury erläutert, warum sie gewonnen haben, und ein erfahrener Fassadenbauer berichtet, wie sich sein Beruf in den letzten Jahrzehnten verändert hat. Der Essay eines Gastautors aus dem 18. Jahrhundert erinnert uns schliesslich daran, was eine Fassade damals wie heute tun sollte: zum Betrachter sprechen. Axel Simon

Lever de rideau!

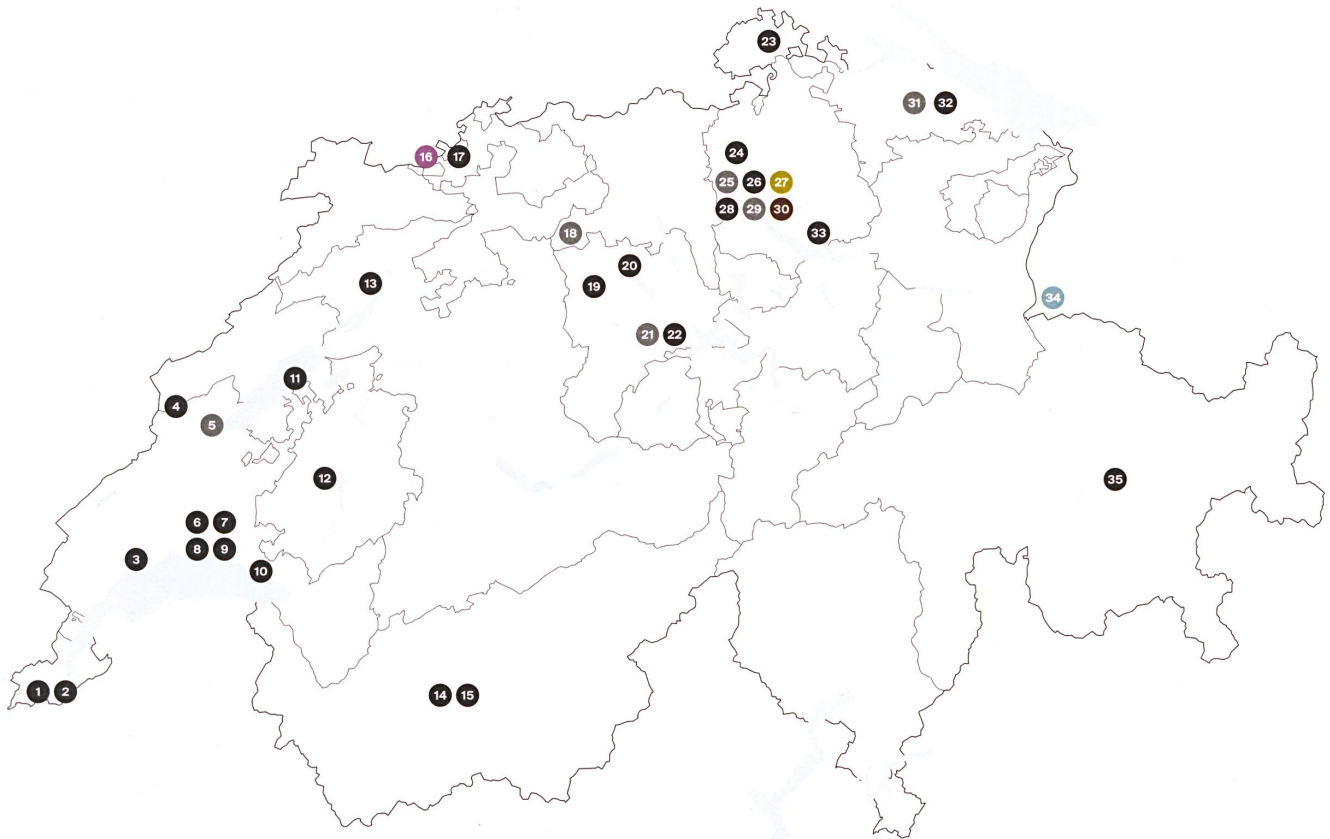
Le Trophée façades Prixforix s'intéresse à la robe du bâtiment. Il récompense les innovations techniques mais aussi les prestations esthétiques des façades actuelles en Suisse. Ce cahier présente les trois constructions lauréates à Zurich, Schaan et Bâle, photographiées par Susanne Hefti. Le jury explique pourquoi elles ont gagné et un constructeur de façades expérimenté nous expose comment son métier a changé pendant les dernières décennies. L'essai d'un auteur invité du 18^{ème} siècle nous rappelle finalement ce qu'une façade était censée faire à cette époque-là tout comme aujourd'hui: interpeller ceux qui l'observent. Axel Simon

Umschlagbild vorne: Der 1. Preis geht ans Baufeld G der Europaallee in Zürich. | *Première de couverture: Le 1^{er} prix a été décerné au secteur G de la Europaallee à Zurich.*

Umschlagbild hinten: Träger des 3. Preises: Grosspeter-Tower in Basel. | *Quatrième de couverture: Lauréate du 3^e prix: Tour Grosspeter à Bâle.*

Impressum | Mentions légales

Verlag | *Maison d'édition* Hochparterre AG Adressen | *Adresses* Ausstellungsstrasse 25, CH-8005 Zürich, Telefon +41 44 444 28 88, www.hochparterre.ch, verlag@hochparterre.ch, redaktion@hochparterre.ch
Verleger und Chefredaktor | *Directeur des publications et rédacteur en chef* Köbi Gantenbein Verlagsleiterin | *Directrice des éditions* Susanne von Arx
Konzept und Redaktion | *Conception et rédaction* Axel Simon Fotografie | *Photos* Susanne Hefti, www.susannehefti.com Art Direction | *Direction artistique* Antje Reineck
Layout | *Mise en pages* Juliane Wollensack Produktion | *Production* Anna Six Korrektorat | *Corrections* Lorena Nipkow, Dominik Süess Übersetzung | *Traduction* Annie Jeamart
Lithografie | *Litho* Team media, Gurtnellen Druck | *Impression* Somedia Production, Chur
Herausgeber | *Directeur de la publication* Hochparterre in Zusammenarbeit mit der SZFF | *Hochparterre en collaboration avec CSFF*
Bestellen | *Commandes* shop.hochparterre.ch, Fr. 15.–, € 12.–



Prixforix 2018

Den Fassadenaward Prixforix der Schweizerischen Zentrale Fenster und Fassaden SZFF gibt es seit 2010. Er möchte die Qualität, Nachhaltigkeit und Ästhetik innovativer Glas-Metallfassaden fördern und bekannt machen. Drei Schulen führten eine Vorjurierung durch: die Höhere Fachschule Metallbau SMT Basel, die Hochschule Luzern – Technik & Architektur und die Fachhochschule Nordostschweiz in Muttenz. Jede Schule wählte aufgrund vorgegebener Bewertungskriterien mit den Studierenden vier Projekte aus. Aus dieser Vorjurierung gingen neun Projekte (bei maximal zwölf) hervor. In einem zweiten Schritt kürte die Fachjury daraus drei Sieger.

Le Trophée façades Prixforix de la Centrale Suisse Fenêtres et Façades CSFF a été lancé en 2010. Son objectif est de promouvoir et de faire connaître la qualité, la durabilité et l'esthétique des façades innovantes en métal et verre. Trois écoles ont effectué une première sélection: la Haute École spécialisée en construction métallique SMT de Bâle, la Haute École de Lucerne – Technique & architecture et la Haute École d'architecture, d'ingénierie civile et de géomatique du Nord-Ouest de la Suisse à Muttenz. Sur la base de critères d'évaluation prédéfinis, chaque école a sélectionné avec ses étudiants quatre projets. Neuf projets (pour un maximum de douze) sont sortis de cette présélection. Lors d'une seconde étape, le jury spécialisé a élu trois lauréats parmi ceux-ci.

Jury | Jury

- Andrea Deplazes, Architekt, Bearth & Deplazes Architekten, Chur / Zürich, Prof. Architektur + Konstruktion, ETH Zürich
- Markus Läubli, Architekt und Glas-experte, Schweizerisches Institut für Glas am Bau
- Christina Leibundgut, Architektin, Architekturwerkstatt FHS St. Gallen
- Urs-Peter Menti, Maschineningenieur, Institut für Gebäudetechnik und Energie, Hochschule Luzern – Technik & Architektur
- Adrian Meyer, Architekt, Burkard Meyer Architekten, Baden, Prof. em. ETH Zürich
- Kenneth Ross, Architekt, Richter Dahl Rocha & Associés architectes, Lausanne
- Axel Simon, Redaktor, Hochparterre

Eingereichte Projekte | Projets soumis

- 1. Preis | 1^{er} prix
 - 2. Preis | 2^e prix
 - 3. Preis | 3^e prix
 - Publikumspreis | Prix du public
 - Endjurierung | Jury final
- 1 Immeuble Reverso Carouge, Genève; Baru / M. Riva, Genève
 - 2 Rénovation de l'institut et de la bibliothèque des conservatoire et jardin botaniques, Genève; Christian Dupraz Architectes, Genève
 - 3 Agrandissement du Centre scolaire du Martinet, Rolle; Fournier-Maccagnan Architectes, Bex
 - 4 EMS Etablissement Médico-Social «L'Arbre de Vie», Sainte-Croix; Patrick Minder Architectes / Dolci Architectes, Yverdon-les-Bains

- 5 Centre – La Brine, Montagny-près-Yverdon; Bona architecture & design, Yverdon-les-Bains
- 6 Hôtel des Patients, Lausanne; Brauen Wächli Architectes, Lausanne
- 7 Construction d'un bâtiment d'activité, bureaux et logements, Etagnières; CCE Lausanne, Lausanne
- 8 Habiter le Parc, Chêne-Bougeries; Luscher Architectes, Lausanne
- 9 Les Tilleuls-La Croisée, Bâtiment D, Renens; Pezzoli & Associés, Architectes, Renens
- 10 Collège du Verney, Puidoux; A-RR., Lausanne
- 11 École Primaire «Le Kaléidoscope», Salavaux; Epure Architecture et Urbanisme, Moudon
- 12 JPF Construction, Bulle; Pasquier-Glasson, Bulle
- 13 Sprachheilschule Battenberg, Biel; 3B Architekten, Bern
- 14 Les Celliers de Sion Oenoparc, Sion; Atelier d'architecture Pascal Varone, Sion
- 15 Crèche, uape, nurserie, Vétroz; Savioz Fabrizzl architectes
- 16 Grosspeter-Tower, Basel; Burckhardt + Partner, Basel
- 17 Haus in Riehen; Patrick Reuter und Lukas Raeber, Basel
- 18 Forum Bürogebäude 1, Zofingen; FFBK Architekten, Basel / Zürich
- 19 Dienstleistungs-Center Walter Meier, Nebikon; Frei Architekten, Aarau
- 20 Wohnen und Arbeiten am Dorfbach, Schenkon; Hunkeler Partner Architekten, Schenkon
- 21 Oberstufenschulhaus Horw; Arge Lussi + Halter, Luzern
- 22 Parkhaus Mattenhof, Kriens; Schärli Architekten, Luzern
- 23 Gesamtanierung und Fassadengestaltung, Firmengebäude Werkstätte Liechtblick, Schaffhausen; Busenhart & Partner – Manufaktur für Architektur, Schaffhausen
- 24 Gemeindehaus, Unterengstringen; Tilla Theus und Partner, Zürich
- 25 Wohnüberbauung Hamberger Park, Zürich; Andres Carosio Architekten, Zürich
- 26 ETH Hänggerberg, HWO Studentisches Wohnen, Zürich; Architektick, Zürich
- 27 Europaallee, Baufeld G, Zürich; Arge Graber Pulver Architekten, Zürich / Bern, und Masswerk Architekten, Zürich / Luzern
- 28 Wohnhaus Solaris, Zürich; Huggenbergerfries Architekten, Zürich
- 29 Sanierung und Umbau Modissa Flagship-Store Bahnhofstrasse, Zürich; Steigerconcept, Zürich
- 30 MFH Hofwiesen- / Rothstrasse, Zürich; Viridén + Partner, Zürich
- 31 Wohn- und Geschäftshaus, Winterthur; Graf Biscioni Architekten, Winterthur
- 32 Industriebau Sky-Frame, Frauenfeld; Peter Kunz Architektur mit Atelier Strut, Winterthur
- 33 Designhalle, Männedorf; Baier Bischofberger, Zürich
- 34 Hilti Hauptverwaltungsgebäude, Schaan; Giuliani Hönger Architekten, Zürich
- 35 Audi Showroom mit Penthouse, St. Moritz; Küchel Architects, St. Moritz